

## "Euskara Berriobeitiko Zendea" lehiaketa: emaitzak

### Concurso "el euskara en la Cendea de Berrioplano": resultados



Zein da Berriogoitiko etxe honen izena?

¿Cuál es el nombre de esta casa de Berriosuso?

- Perotxena
- Azernekoa
- Arrasena

Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: zurrunka edo arnas-hotsa.

En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: ronquido o ruido de la respiración.

- Karraka
- Enzerra
- Zorroka

### Zeinda Artika Berriauzoa dagoen inguruneareneuskarazkoizena?

¿Cuál es el nombre del paraje ocupado actualmente por Nuevo Artica?

- Kaskallugaña
- Mugarriluzea
- Primizbidea

### Zein da Berriobeitiko biztaleen izena (gentilizioa)?

¿Cuál es el nombre en euskara -gentilicio- de las personas habitantes de Berrioplano?

- Berriobeitiarra
- Berriobeitarra
- Berriobeitikorra



### Zeinda Añezkarko etxe honen izena?

¿Cuál es el nombre de esta casa de Añezkar?

- Azparrena
- Zurgiñena
- Zamargin

### Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: erre..

En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: quemar o tostar..

- Kuskusear
- Txokarrar
- Putxikiar

### Aitzoango Kontzeju Etxea dagoen auzoaren izena zeinda?

¿Cómo se llama el barrio donde está la Casa del Concejo de Aizoain?

- Andralopa
- Etxebakar
- Oronsuspe

**Gure Zendeako hizkeran (gaztelanian) euskarazko jatorria duen hitz hau erabili da ondorengo adierazteko: pertsona bizkorra edo indartsua.**

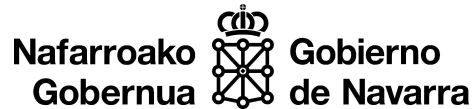
En el habla de nuestra Cendea (en castellano) se utiliza esta palabra con origen del euskara, para expresar lo siguiente: persona fuerte o vigorosa.

- Zakurro
- Mozkor
- Azkarro

Antolatzailea / Organiza



Laguntzailea / Colabora



<sup>1</sup> *Azernekoa* edo *Zarnekoa*. Etxe honen izenaren eboluzio historikoa luzea da: *Arotzarrarena* edo *Aroz zarrarena* (1722), *Arozarrenecoa* (1721); *Arzarenecoa* (1901); *Arozarena* edo *Arozarnecoa* (1908). *Azernekoa* o *Zarnekoa* La evolución histórica del nombre de esta casa es cuando menos larga: *Arotzarrarena* o *Aroz zarrarena* (1722), *Arozarrenecoa* (1721); *Arzarenecoa* (1901); *Arozarena* o *Arozarnecoa* (1908).

[José María Jurio, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona*, 1992:261].

<sup>2</sup> *Zamargin* (1927) edo *Zamarginarena* (1693). “Beitiko edo beheko benta” ere deitu izan zaio. *Zamargin* (1927) o *Zamarginarena* (1693). También se le ha llamado “Venta de abajo”.

[José María Jurio, *Toponimia de la Cuenca de Pamplona*, 1992:149].